

<p>Hashem had remembered</p> <p>Sara</p> <p>as He had said</p>	<p>וַה' פָּקַד</p> <p>אֶת־שָׂרָה</p> <p>כַּאֲשֶׁר אָמַר</p>	<p>line 1</p>
<p>and Hashem did</p> <p>for Sara</p>	<p>וַיַּעַשׂ ה'</p> <p>לְשָׂרָה</p>	<p>line 2</p>
<p>as He had spoken.</p>	<p>כַּאֲשֶׁר דִּבֶּר:</p>	<p>line 3</p>

פסוק ב'

<p>She became pregnant and Sara gave birth</p>	<p>וַתֵּהָרַ וַתֵּלֶד שָׂרָה</p>	<p>line 1</p>
<p>for Avraham a son in his old age</p>	<p>לְאַבְרָהָם בֶּן לְזִקְנָיו</p>	<p>line 2</p>
<p>at the exact time</p>	<p>לְמוֹעֵד</p>	<p>line 3</p>
<p>which Hashem had spoken with him.</p>	<p>אֲשֶׁר דִּבֶּר אֵתוֹ אֱלֹהִים:</p>	<p>line 4</p>

Avraham called	וַיִּקְרָא אֲבֹרָהָם	line 1
the name of his son who was born to him	אֶת־שֵׁם־בְּנוֹ הַנּוֹלָד־לוֹ	line 2
whom Sara had given birth to for him	אֲשֶׁר־יָלְדָה־לוֹ שָׂרָה	line 3
Yitzchak.	יִצְחָק׃	line 4

Avraham circumcised	וַיִּמַּל אֲבְרָהָם	line 1
Yitzchak his son	אֶת־יִצְחָק בְּנוֹ	line 2
at eight days old	בֶּן־שְׁמֹנֶת יָמִים	line 3
as Hashem had commanded him.	כַּאֲשֶׁר צִוָּה אֶתְּוֹ אֱלֹקִים:	line 4

<p>and Avraham [was] a hundred years old</p>	<p>וְאַבְרָהָם בֶּן־מֵאֵת שָׁנָה</p>	<p>line 1</p>
<p>when Yitzchak his son was born to him.</p>	<p>בְּהוֹלֵד לוֹ אֶת יִצְחָק בְּנוֹ:</p>	<p>line 2</p>

Sarah said	וַתֹּאמֶר שָׂרָה	line 1
Hashem has made laughter for me	צָחַק עָשָׂה לִי אֱלֹהִים	line 2
all who hear will laugh for me	כָּל־הַשֹּׁמְעִים יִצְחָק־לִי:	line 3

<p>And she said</p>	<p>וַתֹּאמֶר</p>	<p>line 1</p>
<p>Who is The One [who said] to Avraham</p>	<p>מִי מִלֵּל לְאַבְרָהָם</p>	<p>line 2</p>
<p>Sara would nurse children ?</p>	<p>הֲיִנְיָקָה בְּנִים שָׂרָה</p>	<p>line 3</p>
<p>for I have given birth to a son</p>	<p>כִּי־יִלְדַתִּי בֵן</p>	<p>line 4</p>
<p>in his old age.</p>	<p>לְזָקְנָיו:</p>	<p>line 5</p>

<p>The child grew up and he was weaned</p>	<p>וַיִּגְדַּל הַיֶּלֶד וַיִּגְמַל</p>	<p>line 1</p>
<p>Avraham made</p>	<p>וַיַּעַשׂ אַבְרָהָם</p>	<p>line 2</p>
<p>a big feast</p>	<p>מִשְׁתֵּה גָדוֹל</p>	<p>line 3</p>
<p>on the day that Yitzchak was weaned.</p>	<p>בְּיוֹם הַגְּמִיל אֶת־יִצְחָק׃</p>	<p>line 4</p>

<p>Sara saw</p>	<p>וַתֵּרָא שָׂרָה</p>	<p>line 1</p>
<p>the son of Hagar the Egyptian</p>	<p>אֶת־בֶּן־הָגָר הַמִּצְרִית</p>	<p>line 2</p>
<p>whom she had given birth to for Avraham</p>	<p>אֲשֶׁר־יָלְדָה לְאַבְרָהָם</p>	<p>line 3</p>
<p>mocking.</p>	<p>מִצְחָק:</p>	<p>line 4</p>

<p>She said to Avraham</p>	<p>וְתֹאמֶר לְאַבְרָהָם</p>	<p>line 1</p>
<p>drive away this maidservant and her son</p>	<p>גֵּרֶשׁ הָאֲמָהָהַזֹּאת וְאֶת־בְּנָהּ</p>	<p>line 2</p>
<p>because the son of this maidservant shall not inherit</p>	<p>כִּי לֹא יִירָשׁ בֶּן־הָאֲמָהָהַזֹּאת</p>	<p>line 3</p>
<p>with my son with Yitzchak.</p>	<p>עִם־בְּנִי עִם־יִצְחָק׃</p>	<p>line 4</p>

<p>The matter was very bad in the eyes of Avraham</p>	<p>וַיֵּרַע הַדָּבָר מְאֹד בְּעֵינֵי אַבְרָהָם</p>	<p>line 1</p>
<p>about his son.</p>	<p>עַל אוֹדֹת בְּנָוֹ:</p>	<p>line 2</p>

<p>Hashem said to Avraham</p>	<p>וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים אֶל-אַבְרָהָם</p>	<p>line 1</p>
<p>Do not let it be bad in your eyes about the boy and about your maidservant</p>	<p>אֶל-יָרַע בְּעֵינַיִךְ עַל-הַנֶּעֱר וְעַל-אֲמָתֶךָ</p>	<p>line 2</p>
<p>all that Sara says to you listen to her voice</p>	<p>כָּל אֲשֶׁר תֹּאמַר אֵלַיִךְ שָׂרָה שִׁמְעוּ בְקוֹלָהּ</p>	<p>line 3</p>
<p>for it is through Yitzchak that your future children will be called.</p>	<p>כִּי בְיִצְחָק יִקְרָא לְךָ זָרַע:</p>	<p>line 4</p>

<p>And also the son of the maidservant</p>	<p>וְגַם אֶת־בֶּן־הַאֲמָה</p>	<p>line 1</p>
<p>I will make into a nation</p>	<p>לְגוֹי אֲשֵׁימְנֶנּוּ</p>	<p>line 2</p>
<p>because he is your child.</p>	<p>כִּי זֶרְעֶךָ הוּא׃</p>	<p>line 3</p>